



CE-Kennzeichnung

CE marking
Marquage CE

Der Hersteller
The manufacturer
Le fabricant

ORANIER Heiztechnik GmbH
Werk 4
Oranier Straße 1
35708 Haiger

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt „Raumheizer für feste Brennstoffe“ mit der Handelsbezeichnung
declares under our responsibility that the produkt "Room heater by solid fuel" with trade name
certifie par la présente que le produit «appareil de chauffage utilisant du combustible solide» portant la désignation commerciale

Boreas II

konform ist mit den Bestimmungen der
is in conformity with the requirements of
est conforme aux dispositions de

Verordnung (EU) Nr. 305/2011
EU-Construction products directive (EU) Nr. 305/2011
la directive CE sur les produits de construction (EU) Nr. 305/2011

und mit der folgenden harmonisierten Norm übereinstimmt:
and with the following European harmonised standards:
et qu'il satisfait aux normes harmonisées suivantes:

EN 14785:2006-09/Ber 1:2007-10

Eine Prüfung des „Raumheizers zur Verfeuerung von Holzpellets“ auf Übereinstimmung mit den Anforderungen
der Norm erfolgte bei der notifizierten Prüfstelle:

Test for "Residential space heating appliances fired by wood pellets" according with standard requirements carried out by the notified body:
La conformité de l'«appareil de chauffage à combustion de granulés de bois» avec les exigences
de la norme a été contrôlée auprès de l'organisme de contrôle agréé:

Name der anerkannten Prüfstelle:

Name of recognized testing lab./ Nom de l'organisme de contrôle agréé:

STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV; s.p.
Hudcova 56 b
CZ 62100 Brno
Notified body: 1015
Test report Nr.: 30-16423-1-T

Wirkungsgrad und Emissionen

Efficiency and Emissions/ Rendement et Émissions

Brennstoff Fuel/ Combustible	Wärmeleistung Performance Performance	Wirkungsgrad % Efficiency % Rendement %	CO mg/m ³ 13 % O ₂	NOx mg/m ³ 13 % O ₂	CnHm mg/m ³ 13 % O ₂	Staub Dust particles/ Particules fines mg/m ³ 13 % O ₂
Holzpellets Wood pellet Granulés de bois	Nenn-/ Nom./ Nom. Teillast-/ Red./ Min.	≥ 90,0 ≥ 90,0	≤ 250 ≤ 750	≤ 200 ≤ 200	≤ 60 ≤ 60	≤ 20 ≤ 20

Österreich/ Austria/ Autriche:

Brennstoff Fuel/ Combustible	Wärmeleistung Performance Performance	Wirkungsgrad % Efficiency % Rendement %	CO mg/MJ	NOx mg/MJ	CnHm mg/MJ	Staub Dust particles/ Particules fines mg/MJ
Holzpellets Wood pellet Granulés de bois	Nenn-/ Nom./ Nom. Teillast-/ Red./ Min.	≥ 90,0 ≥ 90,0	≤ 500 ≤ 500	≤ 100 ≤ 100	≤ 30 ≤ 30	≤ 25 ≤ 25

Schweiz/ Switzerland/ Suisse:

siehe Leistungserklärung/ see DOP/ voir DOP

Haiger, 10.03.2023

Geschäftsleitung

Company Management
La Direction de l'entreprise

Die Sicherheitshinweise der dem Produkt beiliegenden Bedienungsanleitung/Montageanleitung sind zu beachten.

Follow the safety informations in the installation and operation instructions.

Veuillez-vous conformer aux consignes d'installation et d'utilisation contenues dans ce manuel.